

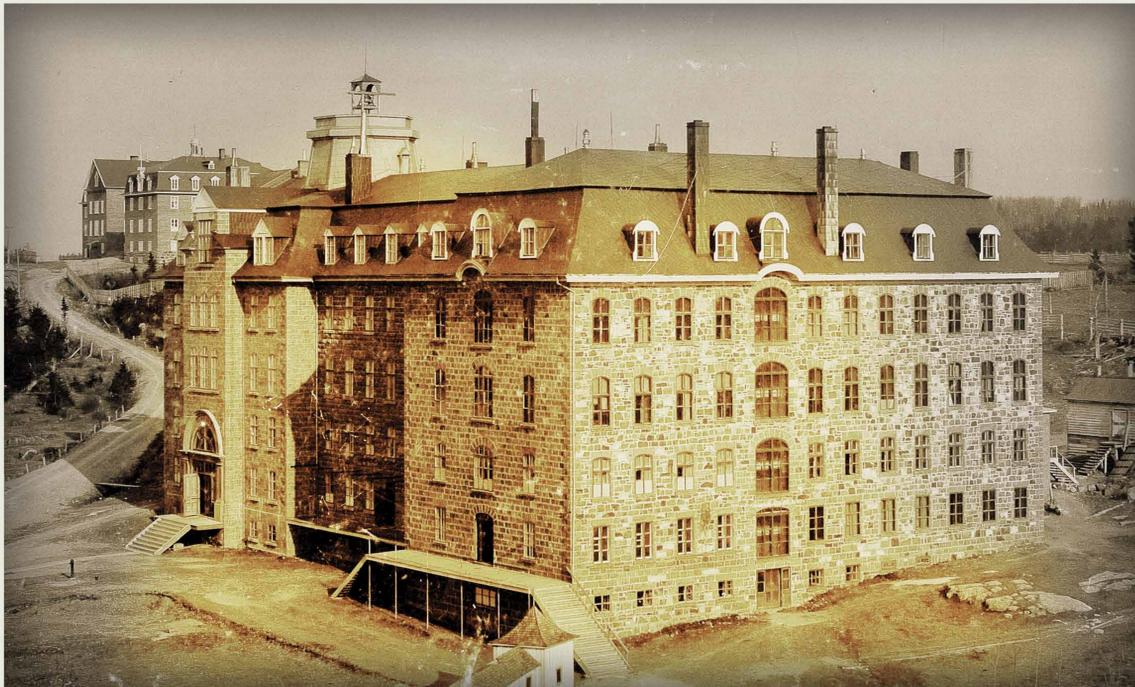
Ce panneau s'inscrit dans le Circuit Est
qui commence à la Cathédrale



This signpost is part of the East Route
which starts at the Cathedral

L'ANCIEN SÉMINAIRE DE CHICOUTIMI ET LE CÉGEP DE CHICOUTIMI

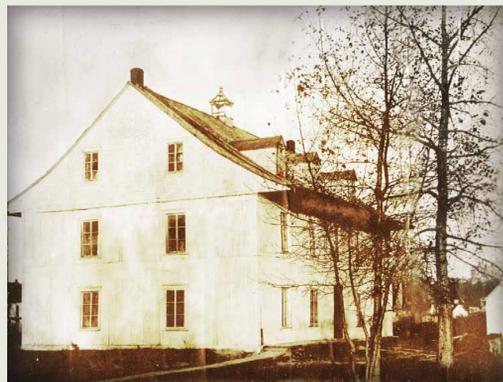
THE FORMER SÉMINAIRE AND CHICOUTIMI CÉGEP



Le séminaire de Chicoutimi
avant le feu de 1912

*The séminaire de Chicoutimi
before the 1912 great fire*

BAnQC, SHS, P2, 02992



BAnQC-SHS-P2-57-P00126

Le 1^{er} séminaire, en 1873
The 1st séminaire in 1873

Au bout de la rue du Séminaire, surélevé, se dresse fièrement l'ancien Séminaire de Chicoutimi. Construit en 1914 par René-Pamphile Lemay et poursuivi en 1927 par Alfred Lamontagne, le bâtiment de brique est orné d'un majestueux portail de pierre de taille.

Le bâtiment actuel du Cégep, d'abord construit comme annexe du Séminaire, puis transformé en véritable Cégep en 1968, est l'œuvre des architectes Desgagné et Côté. Entièrement laissé sur le béton brut, dans un style qu'on qualifie de « brutaliste », la dalle plissée du toit est soutenue par des arcades reprises sur l'ensemble du bâtiment. Les auteurs du livre *Patrimoines modernes* sont dithyrambiques à son sujet : « Objet absolument unique et très original, ce chef-d'œuvre de l'expressionnisme occidental devrait se retrouver dans tous les guides de l'architecture du vingtième siècle. »¹

Enfin, jouxtant le Séminaire à l'Est, l'ancien couvent des Sœurs Antoniennes-de-Marie est construit en même temps que le Séminaire, par René-Pamphile Lemay. Le bâtiment a été reconnu monument historique par le gouvernement du Québec en 1978.

1. MORISSET, Lucie K., NOPPEN, Luc et Patrick DIEUDONNÉ. *Patrimoines modernes, l'architecture du vingtième siècle à Chicoutimi*. Sainte-Foy, Presses de l'Université du Québec, 2004, p. 139.

Source des textes : Brochure «Chicoutimi, une destinée régionale»

At the top of rue du Séminaire, upraised, proudly stands the former Séminaire de Chicoutimi. Built in 1914 by René-Pamphile Lemay and completed in 1927 by Alfred Lamontagne, the brick building is adorned with a majestic hewn stone portal. The present-days Cégep building, first erected as an annex to the Séminaire, then transformed in a true Cégep in 1968, was the work of architects Desgagné et Côté.

Entirely left on the raw concrete, in a style qualified as «brutalist», the pleated roof slab is sustained by arched lintels which are used for the whole building. The authors of the book «Patrimoines modernes» (modern heritages) are dithyrambic about it: "An absolutely unique and very original object, this masterpiece of occidental expressionism should find its place in all the guide of 20th Century architecture." 1

Then, adjacent to the Séminaire on the eastern side, the former convent of the Antoniennes-de-Marie Sisters was built at the same time as the Séminaire by René-Pamphile Lemay. The government of Québec has acknowledged this building as a historical monument in 1978.

Text Source : "Chicoutimi, a regional destiny" Brochure